FRANCE
19 RUE DES HALLES
16510 VERTEUIL SUR CHARENTE • FRANCE
00 33 (0) 5 45 89 68 80

ITALY
VIA MONTE ROSA 28 • 20049
CONCOREZZO • MILAN • ITALY
39 039 5965844

GERMANY
PHOENIX SAFE • DEUTSCHLAND GMBH
BAHNSTR. 23 • D-42327 WUPPERTAL
0049-202-69519-0

SPAIN
AVDA • DE LA INDUSTRIA • 52 POLÍGONO INDUSTRIAL
28820 COSLADA • MADRID • ESPAÑA
0034 (91) 6736411

UNITED KINGDOM
APEX HOUSE • 1 ORRELL MOUNT • LIVERPOOL
L20 6NS • UNITED KINGDOM
+44 (0)151 944 6444

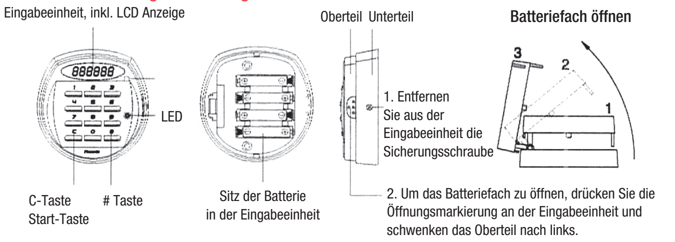
Veuillez enregistrer l' achat de votre coffre-fort sur notre site internet
Si prega di registrare l'acquisto sul nostro sito Supporto Web
Bitte registrieren Sie Ihren Safe auf unserer Website
Por favor, registre su pedido en nuestra página Web de apoyo
Please register your purchase on our support website

Operating Instructions for Phoenix DS2500E Series
Mode d'emploi pour Phoenix série DS2500E
Betriebsanleitung für Phoenix DS2500E Serie
Istruzioni per l'uso di DS2500E Serie Phoenix
Manual de instrucciones para DS2500E Phoenix Serie



BEDIENUNGSANLEITUNG SERIE DS2500E

4 x AAA Batterien gemäß Diagramm einsetzen



1. Öffnen mit Werkscode

Schritt 1: C-Taste drücken
Schritt 2: Werkscode 1 2 3 4 5 6 eingeben
Schritt 3: #-Taste drücken, im Display erscheint OPEnd begleitet von einer Melodie
Schritt 4: drehen Sie während der Melodie den Safetürgriff im Uhrzeigersinn, um die Safetür zu öffnen

Hinweis
Sollten Sie einen falschen Code eingegeben haben, werden Sie anstatt der o. g. Melodie einen 3-fachen Piepton hören und auf dem Display erscheint Error. Sie können den Safetürgriff nicht drehen bzw. den Safe nicht öffnen. Nach 5 fehlerhaften Codeeingaben wird das Schloss für 5 Minuten gesperrt und im Display erscheint dELAY begleitet von Pieptönen im Sekundentakt.

C → 1 2 3 4 5 6 → #

2. Codeänderung.

Bitte führen Sie alle Änderungen bei offener Safetür durch und testen den neuen Code mehrfach, bevor Sie die Safetür verschließen.
Schritt 1: #-Taste drücken
Schritt 2: gültigen Code eingeben
Schritt 3: #-Taste drücken
Schritt 4: neuen 4 bis 16-stelligen Code eingeben
Schritt 5: #-Taste drücken
Beispiel:
Falls der bisherige Code 1 2 3 4 5 6 ist und der neue Code 4 2 4 2 werden soll geben Sie wie nachfolgend beschrieben ein:
1 2 3 4 5 6 # 4 2 4 2
Um die korrekte Änderung zu bestätigen erscheint im Display EnTErd begleitet von einer Melodie.

→ 123456 → # → 4242 →

3. Funktion 4-Augen-Prinzip / Zweitcode anlegen (der Safe kann nur noch mit 2 verschiedenen Codes geöffnet werden).

Bitte führen Sie alle Änderungen bei offener Safetür durch und testen den neuen Code mehrfach, bevor Sie die Safetür verschließen.
Schritt 1: Drücken Sie den M-Knopf in der Tür-Innenseite
Schritt 2: 2-Taste drücken
Schritt 3: #-Taste drücken
Schritt 4: neuen Zweitcode eingeben
Schritt 5: #-Taste drücken
Um die korrekte Programmierung zu bestätigen erscheint im Display EnTErd begleitet von einer Melodie.
Beispiel:
Falls der Erstcode 4242 ist und der Zweitcode 6789 werden soll geben Sie wie nachfolgend beschrieben ein. Im Display erscheint im Anschluss EnTErd begleitet von einer Melodie.

M → 2 → # → 6789 → #

4. 4-Augen-Prinzip aktivieren

Schritt 1: Drücken Sie den M-Knopf in der Tür-Innenseite
Schritt 2: 9-Taste drücken
Schritt 3: #-Taste drücken, um die Aktivierung zu bestätigen erscheint im Display dUAL begleitet von einem langen Piepton

M → 9 → #

5. Arbeiten im 4-Augen-Prinzip

Schritt 1: C-Taste drücken, im Display erscheint **dual**
Schritt 2: Erstcode 4 2 4 2 eingeben
Schritt 3: #-Taste drücken, eine Melodie bestätigt die korrekte Codeeingabe
Schritt 4: innerhalb von 5 Minuten den Zweitcode eingeben
Schritt 5: #-Taste drücken, im Display erscheint OPEnd begleitet von einer Melodie, Sie können den Griff nun drehen bzw. den Safe öffnen
Es ist egal, ob Sie erst den Erstcode, oder den Zweitcode eingeben.

C → 4242 → # → 6789 → #

6. 4-Augen-Prinzip deaktivieren

Schritt 1: Drücken Sie den M-Knopf in der Tür-Innenseite
Schritt 2: 9-Taste drücken
Schritt 3: #-Taste drücken, um die Deaktivierung zu bestätigen erscheint im Display SinGLE, begleitet von einem langen Piepton. Der Zweitcode ist jetzt automatisch gelöscht.

M → 9 → #

7. Funktion verdeckte Codeeingabe bzw. Töne ausschalten

Aktivierung - Drücken Sie den M-Knopf in der Tür-Innenseite. im Display erscheint HIdE
Deaktivierung - Drücken Sie den M-Knopf in der Tür-Innenseite

M → 7 → #

8. Spionagesichere Codeeingabe.

Der gültige Code kann durch hinzufügen zufälliger Zahlen vor, oder nach dem gültigen Code, jederzeit „verschleiert" werden. Diese Funktion wurde entwickelt um das Ausspähen für mögliche Kriminelle unmöglich zu machen. Diese Funktion kann auch mit Funktion 7 (siehe oben) kombiniert werden.
Beispiel:
Personal code is set as 4 2 4 2 Random prefix numbers 61 Random suffix numbers 91507
Schritt 1: C-Taste drücken
Schritt 2: 61 4 2 4 2 91507 eingeben
Schritt 3: #-Taste drücken
Im Display erscheint OPEnd.

C → 61 **4 2 4 2** 91507 → #

9. Funktion Alarm

Aktivierung - Drücken Sie den M-Knopf in der Tür-Innenseite. im Display erscheint ALErT

M → 8 → #

Deaktivierung
Schritt 1: C-Taste drücken
Schritt 2: gültigen Code eingeben
Punkt 3: #-Taste drücken, um die Deaktivierung zu bestätigen erscheint im Display OPEnd begleitet von einer Melodie

C → Personal Code → #

10. Die Lebensdauer der Batterien beträgt bei dreimaliger Benutzung am Tag ca. 1 Jahr. Die Batterien sind zu wechseln wenn:

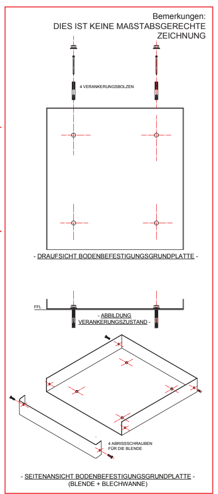
1. im Display LObAtt erscheint, gefolgt von einem kurzen Piepton
2. trotz korrekter Codeeingabe sich der Safe nicht öffnen lässt

Batteries

Um das Schloss zu aktivieren benötigen Sie 4 x AAA Batterien à 1,5 Volt. Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien sollten zur Entsorgung zu einer geeigneten Sammelstelle gebracht werden. Sie können Ihre gebrauchten Batterien auch unentgeltlich an die Verkaufsstelle (Versandlager) schicken.

FÜR DIE ERFOLREICHE INSTALLATION BENÖTIGEN SIE:

- 1 Schlagbohrmaschine
- 1 Bohrer (Durchmesser 10mm)
- 1 500g Hammer
- 1 Messmittel, z. B. Lineal, Massband......
- 1 Universalschraubenschlüssel
- 1 Bleistift
- 1 kleinen Pinsel



DAS BEFESTIGUNGSSYSTEM BESTEHT AUS:

- 4 Ankerbolzen mit Schlagkopf
- 4 Abrissschrauben
- 1 Blechwanne
- 1 Blende

ANLEITUNG

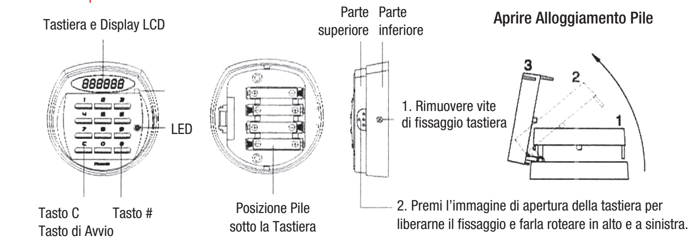
- Suchen Sie einen geeigneten Standort für Ihren Safe. Bitte achten Sie auf den Mindestabstand zwischen der Wanne und den umliegenden Wänden von 25mm. (Der Safe wird ca. 20 mm überstehen)
- Stellen Sie nun die Wanne auf den Boden und markieren Sie die 4 Bohrungen auf dem Boden
- Stellen Sie die Wanne wieder auf Seite.
- Bohren Sie die 4 Löcher bis zu einer Tiefe von 60mm.
- Entfernen Sie die Bohrspäne bzw. den Bohrstaub rund um die Bohrlöcher.
- Stellen Sie die Blechwanne wieder auf den Boden.
- Drehen Sie die Mutter soweit heraus, bis sie bündig mit dem Gewindezapfen ist.
- Der Schlagkopf sollte jetzt ca. 15mm über der Mutter herausragen.
- Stecken Sie nun die 4 Ankerbolzen durch die Blechwanne in den Boden.
- Schlagen Sie jetzt mit dem Hammer solange auf den Schlagkopf der Ankerbolzen bis dieser bündig auf dem Gewindezapfen aufliegt. Im Anschluss ziehen Sie die Mutter mit dem Universalschraubenschlüssel fest.

DIE BLECHWANNE IST NUN SICHER AM BODEN BEFESTIGT

- Stellen Sie nun den Safe in die Blechwanne und richten ihn solange aus, bis die 4 Gewindebohrungen in den Füßen mit den Bohrungen in der Wanne übereinstimmen.
- Positionieren Sie die Blende so, dass die Bohrungen in der Blende mit den Bohrungen in der Blechwanne und den Gewindebohrungen in den Füßen des Safes übereinstimmen.
- Stecken Sie jetzt die 4 Abrissschrauben durch die Bohrungen. Bitte beachten Sie, dass sich alle 4 Schrauben in allen Bohrungen gleich leicht bewegen lassen müssen. Erst wenn das der Fall ist, ziehen Sie diese solange fest bis die Köpfe abreißen. Ihr Safe ist nun sicher verankert.

ISTRUZIONI PER LA SERIE DS2500E

Inserire 4 pile AAA come illustrato



1. Prima Apertura con Codice Impostato in Fabbrica

1. Premere il tasto 'C'
2. Digitare il codice fabbrica ' 1 2 3 4 5 6'
3. Premere il tasto '#', si sentirà una melodia e sul display apparirà la conferma OPEnd
4 . Girare il Pomello o la Maniglia in senso orario ed aprire lo sportello durante il suono della melodia

Attenzione:
Nel caso venga inserito un codice errato, sul display apparirà Error e si sentirà un avvertimento sonoro. Se un codice errato viene inserito per cinque volte, la chiusura si bloccherà per cinque minuti, si sentirà un avvertimento sonoro e sul display apparirà dELAY

C → 1 2 3 4 5 6 → #

2. Impostare un Nuovo Codice Personale.

Si consiglia di impostare un nuovo codice con sportello aperto e verificarne il funzionamento prima di chiudere lo sportello.
1. Premere il tasto '#'
2. Digitare il codice in uso.
3. Premere il tasto '#'.
4. Digitare il nuovo codice 4~16 cifre.
5. Premere il tasto '#'.

Per Esempio:
Se il codice in uso è 1 2 3 4 5 6 e si vuole impostare un nuovo codice a quattro cifre 4 2 4 2 , procedere come indicato di seguito:
1 2 3 4 5 6 # 4 2 4 2
Sul display apparirà la scritta EnTErd ed un breve stacco sonoro di 3 secondi confermerà il cambiamento a 4 2 4 2

→ 123456 → # → 4242 →

3. Impostare la funzione doppio controllo che prevede l'intervento di due operatori con codici personali individuali per sbloccare la chiusura.

Con sportello aperto impostare il secondo codice.
1. Premere il tasto memoria (M) sul retro dello sportello.
2. Premere il tasto '2'
3. Premere il tasto '#'
4. Digitare il secondo Codice personale
5. Premere il tasto '#'

Il display mostrerà la scritta EnTErd ed un breve stacco sonoro di 3 secondi confermerà l'accettazione del secondo codice.
Per Esempio:
Se il codice in uso è 4 2 4 2 e viene deciso come secondo codice a quattro cifre 6 7 8 9, premere i tasti come indicato di seguito. La scritta EnTErd apparirà sul display confermata da un breve stacco sonoro.

M → 2 → # → 6789 → #

4. Attivare il Doppio Controllo

1. Premere il tasto memoria (M) sul retro dello sportello.
2. Premere il tasto '9'
3. Premere il tasto '#'

M → 9 → #

5. Uso della funzione doppio controllo

1. Premere il tasto C. Apparirà la scritta **dual**
2. Digitare il primo codice 4 2 4 2
3. Premere il tasto '#'. Un breve stacco sonoro di 3 secondi confermerà l'esatta immissione del codice
4. Entro 5 minuti digitare il secondo codice 6 7 8 9
5. Premere il tasto '#. Un breve stacco sonoro di 3 secondi confermerà l'esatta immissione del codice e la scritta OPEnd apparirà sul display e la chiusura sarà sbloccata.

I codici possono essere immessi in qualsiasi ordine.

C → 4242 → # → 6789 → #

6. Disattivare il doppio controllo

1. Premere il tasto memoria (M) sul retro dello sportello.
2. Premere il tasto '9'
3. Premere il tasto '#' . Un breve stacco sonoro di 3 secondi confermerà la disattivazione e la scritta SinGLE apparirà sul display. Il secondo codice sarà automaticamente cancellato.

M → 9 → #

7. Nascondere il codice dal display e spegnere il sonoro della tastierina.

Attivare - Premere il tasto memoria (M) sul retro dello sportello. La scritta HIdE apparirà sul display
Disattivare - Premere il tasto memoria (M) sul retro dello sportello

M → 7 → #

8. Come nascondere il codice di immissione in una sequenza numerica.

Il codice può essere camuffato inserendo numeri a caso prima, dopo oppure sia prima che dopo il codice personale. Questa procedura è stata studiata per aumentare la sicurezza e confondere eventuali osservatori nel tentativo di memorizzare il codice. Questa funzione può essere usata anche con codice nascosto e tastierina silenziosa di cui al punto 7 sopra indicato.
Per Esempio
Il codice personale è 4 2 4 2 Numero prefisso a caso: 61 Numero suffisso a caso 91507
1. Premere il tasto C
2. Digitare il codice come 61 **4 2 4 2** 91507
3. Premere il tasto '#'

Sul display apparirà la conferma OPEnd

C → 61 **4 2 4 2** 91507 → #

9. Impostare l'allarme

Attivare - Premere il tasto memoria (M) sul retro dello sportello Sul display apparirà la scritta ALErT

M → 8 → #

Disattivare
1. Premere il tasto 'C
2. Digitare il Codice Personale
3. Premere il tasto '#' Un breve stacco sonoro di 3 secondi confermerà la disattivazione e la scritta OPEnd apparirà sul display

C → Personal Code → #

10. Durata Pile: 1 anno 3 volte al giorno. Sostituire le pile quando:

1. La scritta LObAtt appare sul display accompagnata da un breve avvertimento sonoro.
2. Viene inserito il codice corretto ma la chiusura non si sblocca.
3. Anche se le pile sono completamente esaurite, i codici non verranno persi.

Batteries

4 x 1,5 V batterie alcaline AAA sono necessari per attivare il blocco. Non eliminare le pile usate insieme ai rifiuti domestici. Eliminare le pile nei centri di raccolta preposti. E' possibile restituire le pile usate al proprio rivenditore a sue spese (dove indicato).

MATERIALE NECESSARIO PER UNA PERFETTA INSTALLAZIONE:-

- Trapano elettrico a martello
- Punta di trapano da10 mm
- Pesante martello
- Metro
- Chiave regolabile
- Matita o penna
- Piccolo pennello



IL SACCHETTO PER IL FISSAGGIO CONTIENE :-

- 4 shield anchor fixing bolts with striking head
- 4 x security bolts with shearing heads
- The security basefixing tray
- Front cover plate

ISTRUZIONI

- Selezionare una posizione adatta per la cassaforte, lasciando uno spazio di 25mm dai lati della vaschetta di fissaggio al muro adiacente. (La cassaforte sporgerà dalla vaschetta di circa 20mm)
- Posizionare la vaschetta sul pavimento nella posizione scelta e contrassegnare i quattro fori per i bulloni
- Spostare la vaschetta.
- Trapanare i quattro fori nei punti contrassegnati fino a una profondità di 60mm.
- Con il pennello eliminare dal foro qualsiasi deposito di cemento o sporcizia
- Riposizionare la vaschetta
- Svitare il dado fino a livellarsi con la parte superiore della barra del bullone
- La testa del bullone uscirà di circa 15 mm dal dado.
- Inserire i quattro bulloni di fissaggio nei fori attraverso la vaschetta e il cemento.
- Colpire la testa del bullone con il martello fino a quando è a livello del pavimento.
- Avvitare il dado con la chiave regolabile.

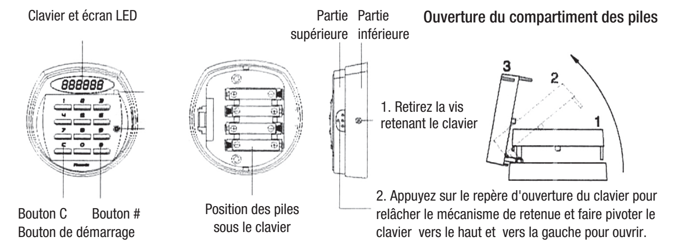
LA VASCHETTA È ORA SALDAMENTE FISSATA AL PAVIMENTO

- Far scivolare la cassaforte sulla vaschetta allineando i quattro fori per i bulloni dello zoccolo della cassaforte con quelli praticati nella vaschetta
- Posizionare la copertura frontale allineando i fori della copertura con i due fori frontali della vaschetta e con i fori filettati dello zoccolo della cassaforte.
- Inserire i quattro bulloni con testa a perdere nei fori ma non stringerli fino a quando tutti e quattro non saranno in posizione e pronti per essere avvitati. Stringere i bulloni fino a quando le teste si staccano.

La cassaforte è ora fissata al pavimento.

INSTRUCTIONS POUR LA SERIE DS2500E

Insérez 4 piles AAA comme précisé sur le schéma



1. Première ouverture avec le code usine

1. Appuyez sur le bouton “C”
2. Entrez le code usine « 1 2 3 4 5 6 «
3. Appuyez sur le bouton #, une mélodie résonnera et l'écran confirmera OPEnd
4. Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez la porte en même temps que la mélodie retentit.

Attention

Si un code incorrect est entré, l'écran affichera “Error” et une courte tonalité d'avertissement retentira. Si un code incorrect est entré cinq fois, la serrure s'arrêtera de fonctionner pendant cinq minutes, un 'avertissement sonore retentira et l'écran affichera dELAY.

C → 1 2 3 4 5 6 → #

2. Réglage d'un nouveau code personnel.

Il est conseillé de régler un nouveau code avec la porte ouverte et de vérifier le nouveau code avant de fermer la porte.

1. Appuyez sur le bouton #
2. Entrez le code actuel
3. Appuyez sur le bouton #
4. Entrez un nouveau code personnel de 4 à 16 chiffres
5. Appuyez sur le bouton #

Par exemple:

Si le code actuel est 1 2 3 4 5 6 et que le nouveau code de quatre chiffres choisi est 4 2 4 2, appuyez sur les boutons comme ci-dessous.

EnTErd s'affichera sur l'écran et une courte mélodie de 3 secondes retentira pour confirmer le changement du nouveau code 4 2 4 2

→ 123456 → # → 4242 →

3. Réglage de la fonction contrôle double où deux opérateurs avec des codes personnels différents sont nécessaires pour ouvrir la serrure.

Avec la porte ouverte réglez le deuxième code

1. Appuyez sur le bouton “M” qui se trouve à l'arrière de la porte
2. Appuyez sur le bouton « 2 »
3. Appuyez sur le bouton #
4. Entrez un deuxième code personnel
5. Appuyez sur le bouton #

EnTErd s'affichera sur l'écran et une courte mélodie de 3 secondes retentira pour confirmer la saisie du deuxième code.

Par exemple:

Si le code actuel est 4 2 4 2 et que le deuxième nouveau code à quatre chiffres choisi est 6 7 8 9, appuyez sur les boutons comme montré ci-dessous. EnTErd s'affichera sur l'écran suivi d' une courte mélodie pour confirmer la bonne saisie du code

M → 2 → # → 6789 → #

4. Pour activer le contrôle double

1. Appuyez sur le bouton mémoire "m" situé à l'arrière de la porte.
2. Appuyez sur le bouton « 9 »
3. Appuyez sur le bouton « # »

M → 9 → #

5. Pour faire démarrer la fonction double contrôle

1. Appuyez sur le bouton “C” et dual s'affichera
2. Entrez le premier code 4 2 4 2
3. Appuyez sur le bouton « # ». Une courte mélodie de 3 secondes retentira pour confirmer que le code est correct
4. Dans une limite de 5 minutes, entrez le deuxième code 6 7 8 9
5. Appuyez sur le bouton « # ». Une courte mélodie de 3 secondes retentira pour confirmer que le code est correct et OPEnd s'affichera sur l'écran. La serrure sera ouverte.

Chaque code peut être entré en premier ou en deuxième

C → 4242 → # → 6789 → #

6. Pour désactiver le double contrôle

1. Appuyez sur le bouton mémoire "m" situé à l'arrière de la porte.
2. Appuyez sur le bouton « 9 »
3. Appuyez sur le bouton « # », une courte mélodie de 3 secondes retentira pour confirmer la désactivation, et SinGLE s'affichera sur l'écran. Le deuxième code sera automatiquement annulé.

M → 9 → #

7. Pour cacher le code sur l'écran et annuler le son du clavier

Activé - Appuyez sur le bouton mémoire "m" situé à l'arrière de la porte HIdE s'affiche sur l'écran

Désactivé - Appuyez sur le bouton mémoire "m" situé à l'arrière de la porte.

M → 7 → #

8. Pour masquer la saisie du code par une suite de numéros.

Le code peut être masqué en insérant des nombres au hasard, soit avant, soit après ou avant et après, le code personnel. Cette procédure est conçue pour accroître la sécurité et embrouiller un observateur potentiel qui tenterait de mémoriser le code. Cette fonction peut également être utilisée avec l'affichage du code caché et clavier silencieux comme indiqué au point 7 ci-dessus.

Par exemple: Le code personnel est fixé sur 4 2 4 2, numéros de préfixe au hasard 6 1, numéros de suffixe au hasard 91507

1. Appuyez sur le bouton « C »
2. Entrez le code ainsi 61 4 2 4 2 91507
3. Appuyez sur le bouton « # »

Cette procédure sera confirmée sur l'écran par OPEnd

C → 61 **4 2 4 2** 91507 → #

9. Installation de l'alarme

Activé - Appuyez sur le bouton mémoire "m" situé à l'arrière de la porte. M → 8 → #
ALErT s'affiche sur l'écran

Désactivé

1. Appuyez sur le bouton “C”
2. Entrez votre code personnel
3. Appuyez sur le bouton « «# », une courte mélodie de 3 secondes retentira pour confirmer la désactivation et OPEnd s'affichera sur l'écran

C → Personnel Code → #

10. Durée de vie des piles: 1 an pour une ouverture 3 fois par jour. Le remplacement des piles est recommandé lorsque :

1. LObAtt s'affiche sur l'écran suivi d'un avertissement sonore d'une seconde
2. Le code correct a été saisi mais le coffre ne s'ouvre pas
3. Même si les piles sont complètement usées, les codes ne sont pas perdus.

Piles

4 X 1.5 V AAA Piles Alcaline sont nécessaires pour activer la serrure. Les piles usagées ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Celles-ci doivent être emmenées dans des points de collecte agréé. Vous pouvez également retourner les piles usagées à votre détaillant à ses frais (le cas échéant).

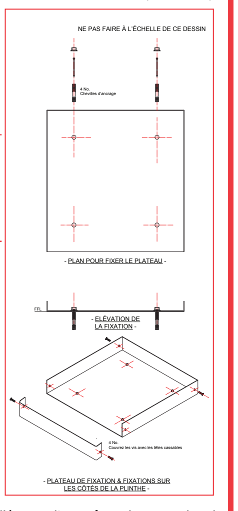
POUR REUSSIR VOTRE INSTALLATION, VOUS AUREZ BESOIN:

- Perceuse à percussion électrique
- Une mèche de 10 mm
- Un gros marteau
- Un mètre
- Une clef plate ajustable (clef à molette)
- Un crayon
- Une petite brosse

AVEC VOTRE PLATEAU DE BASE, VOUS RECEVREZ:

- 4 chevilles d'ancrage à tête ronde
- 4 Boulons à tête cassable
- Le plateau de fixation au sol
- Cache avant

INSTRUCTIONS:



- Décidez d'un emplacement approprié pour votre coffre, en laissant 25mm d'espace entre les côtés du plateau de fixation au sol et tous murs voisins. (Le coffre dépassera le plateau d'approximativement 20mm)
- Placez le plateau au sol dans la position choisie et marquez les quatre trous pour les boulons
- Enlevez le plateau
- Percez les quatre marques faites pour les boulons à une profondeur de 60mm
- Nettoyez tous débris autour des trous
- Placez le plateau dans sa position
- Dévissez l'écrou de la cheville d'ancrage jusqu'à ce qu'il soit aligné avec le haut du boulon de potence
- La petite tête se tiendra au-dessus de l'écrou d'approximativement 15mm
- Insérez les quatre boulons de fixation à travers les trous du plateau et dans les trous du béton
- Frappez avec un marteau la petite tête et boulonnez dans le trou jusqu'à ce que l'écrou soit au même niveau que le sol.
- Serrez l'écrou avec la clef à molette

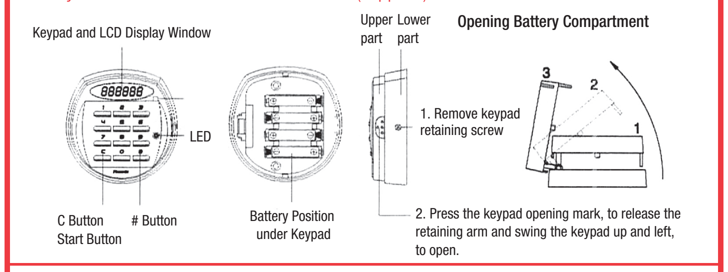
LA VASCHETTA È ORA SALDAMENTE FISSATA AL PAVIMENTO

- Far scivolare la cassaforte sulla vaschetta allineando i quattro fori per i bulloni dello zoccolo della cassaforte con quelli praticati nella vaschetta
- Posizionare la copertura frontale allineando i fori della copertura con i due fori frontali della vaschetta e con i fori filettati dello zoccolo della cassaforte.
- Inserire i quattro bulloni con testa a perdere nei fori ma non stringerli fino a quando tutti e quattro non saranno in posizione e pronti per essere avvitati. Stringere i bulloni fino a quando le teste si staccano.

La cassaforte è ora fissata al pavimento.

INSTRUCTIONS FOR DS2500E SERIES

Battery Installation – 4 x LR03 AAA Alkaline (supplied)



1. First Opening on Factory Default Code

Step 1 Press 'C' button
Step 2 Press factory code ' 1 2 3 4 5 6'
Step 3 Press '#' button, a melodic tone will sound and the display confirms OPEnd
Step 4 Turn Knob or Handle clockwise and open the door while the tone is sounding

Caution

If an incorrect code is entered, Error will appear in the display panel and a short warning tone will sound. If an incorrect code is entered five times the lock will cease to operate for five minutes, a warning tone will sound and the display will indicate dELAY.

C → 1 2 3 4 5 6 → #

2. Setting a New Personal Code.

It is advisable to set a new code with the door open and test the new code before closing the door.

Step 1 Press '#' button
Step 2 Enter the Present Code.
Step 3 Press '#' button.
Step 4 Enter New 4~16 digit Code.
Step 5 Press '# button.

For Example:

If the present code is 1 2 3 4 5 6 and a new four digit code is decided as 4 2 4 2 press buttons as below.
1 2 3 4 5 6 # 4 2 4 2
EnTErd will be indicated in the display and a short 3 second tone will sound to confirm the change to 4 2 4 2

→ 123456 → # → 4242 →

3. Setting the dual control function where two operators with individual personal codes are required to open the lock.

With the door in the open position set the second code.

Step 1 Press the “M” memory button recessed into the back of the door.
Step 2 Press '2' button
Step 3 Press '#' button
Step 4 Enter 2nd Personal code
Step 5 Press '#' button

EnTErd will be indicated in the display and a short 3 second tone will sound, to confirm the 2nd code entry.

For Example:

If the present code is 4 2 4 2 and a second new four digit code is decided as 6 7 8 9 press buttons as below. EnTErd will appear in the display accompanied by a short tone to confirm M 2 # 6 7 8 9 #

M → 2 → # → 6789 → #

4. To Activate Dual Control

Step 1 Press the “M” memory button recessed into the back of the door.
Step 2 Press '9' button
Step 3 Press '#' button

M → 9 → #

5. To operate with the dual control function

Step 1 Press C button **dual** will appear in the display.
Step 2 Enter the first code 4 2 4 2
Step 3 Press '#' button. a short 3 second tone will sound to confirm correct code
Step 4 Within 5 minutes enter the second code 6 7 8 9
Step 5 Press '# button. a short 3 second tone will sound to confirm correct code and OPEnd will appear in the display and the lock will be open.

Either code can be entered first or second.

C → 4242 → # → 6789 → #

6. To deactivate dual control

Step 1 Press the “M” memory button recessed into the back of the door.
Step 2 Press '9' button
Step 3 Press '#' button a short 3 second tone will sound to confirm deactivation and SinGLE will appear in the display. The second code will be automatically erased.

M → 9 → #

7. To hide code in the display and turnoff keypad sound.

Activate Press the “M” memory button recessed into the back of the door, press 7 then # (HIdE appears in the display)
Deactivate Press the “M” memory button recessed into the back of the door, press 7 then #

M → 7 → #

8. To hide code entry in a number sequence.

The code can be disguised by inserting random numbers either before, after or both before and after, the personal code. This procedure is designed to increase security and to confuse a potential observer attempting to memorise the code. This feature can be also be used with hidden code display and silent keypad as at 7 above.

For Example

Personal code is set as 4 2 4 2 Random prefix numbers 61 Random suffix numbers 91507

Step 1 Press C button
Step 2 Enter Code as 61 **4 2 4 2** 91507
Step 3 Press '#' button

The display will confirm OPEnd

C → 61 **4 2 4 2** 91507 → #

9. Alarm setting

Activate Press the “M” memory button recessed into the back of the door, press 8 then # (ALErT appears in the display) M → 8 → #

Deactivate

Step 1 Press 'C button
Step 2 Enter Personal Code
Step 3 Press '#' button a short 3 second tone will sound to confirm deactivation and OPEnd will appear in the display.

C → Personal Code → #

10. Battery Life: 1 year 3 times a day. Battery replacement is required when:

1. LObAtt appears in display accompanied by a short one second warning tone.
2. Correct code is entered but lock will not open.
3. Even if batteries are completely exhausted, the codes are not lost.

Batteries

4 x 1.5 V AAA Alkaline Batteries are required to activate the lock. Used batteries should not be disposed of with normal domestic waste. These should be disposed of at approved collection points. You may also return used batteries to your Retailer at their expense (where applicable).

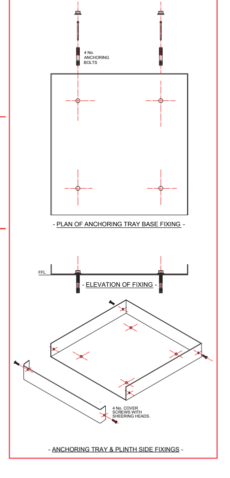
FOR A SUCCESSFUL INSTALLATION, YOU WILL NEED :-

- An electric hammer drill
- A 10 mm masonery drill bit
- A heavy hammer
- A measuring tape
- An adjustable spanner
- A pencil or marker
- Small brush

YOUR BASE TRAY PACK CONSISTS OF :-

- 4 shield anchor fixing bolts with striking head
- 4 x security bolts with shearing heads
- The security basefixing tray
- Front cover plate

INSTRUCTIONS



- Decide on a suitable location for your safe, leaving 25mm gap between the sides of the basefixing tray and any adjacent wall. (The safe will overhang the basetray by approximately 20mm).
- Place the tray on the floor in your chosen position and mark the four bolt holes
- Remove the base tray.
- Drill the four holes previously marked to a depth of 60 mm.
- Brush away and cleanout any concrete debris from the hole
- Place the tray back into position.
- Unscrew the anchor bolt nut until it is flush with the top of the bolt stem.
- The striking head will stand approximately 15 mm above the nut.
- Insert the four fixing bolts through the holes in the tray and into the holes in the concrete.
- Hammer the the striking head and bolt down into the hole until the nut is level with the floor
- With the adjustable spanner tighten the nut.

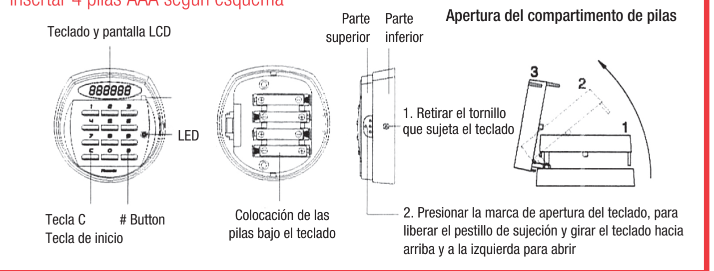
THE TRAY IS NOW SECURELY FIXED TO THE FLOOR

- Slide the safe on to the tray aligning the four threaded bolt holes in the safe leg with the holes in the tray side
- Postion the front cover plate aligning the holes in the plate with the two front basefixing tray holes and the threaded bolt holes in the safe leg
- Insert the four shearing head bolts into the bolt holes but do not tighten them up until all four bolts are engaged and run freely. Tighten the bolts until the heads snap off.

Your safe is now secured to the floor

INSTRUCCIONES PARA LA SERIE DS2500E

Insertar 4 pilas AAA según esquema



1. Primera apertura con el código de fábrica

1. Pulsar la tecla “C”
2. Introducir el código de fábrica “ 1 2 3 4 5 6 “
3. Pulsar la tecla #. Se escuchará un tono y en la pantalla aparecerá OPEnd. Mientras suena este tono, gire el dispositivo de apertura en el sentido de las agujas del reloj para abrir la puerta.

Advertencia

Si se introduce un código erróneo, aparecerá Error en la pantalla y sonará un tono de aviso. Si se introduce un código erróneo cinco veces, la cerradura quedará bloqueada durante cinco minutos y se escuchará un tono de aviso y en la pantalla aparecerá la palabra dELAY.

C → 1 2 3 4 5 6 → #

2. Introducción de un Nuevo Código Personal.

Se recomienda introducir el nuevo código con la puerta abierta y comprobar su funcionamiento antes de cerrarla.

1. Pulsar la tecla #
2. Introducir el nuevo código
3. Pulsar la tecla #
4. Introducir el nuevo código de 4 – 16 dígitos
5. Pulsar la tecla #

Ejemplo:

Si el código es 1 2 3 4 5 6 y desea sustituirlo por uno de cuatro dígitos (por ej.: 4 2 4 2), pulsar las teclas de la siguiente manera: # 1 2 3 4 5 6 # 4 2 4 2 #

En la pantalla aparecerá ENTER y se escuchará un breve tono durante 3 segundos confirmando el cambio a 4 2 4 2

→ 123456 → # → 4242 →

3. Ajuste de la función “doble control”. Son necesarios dos operadores con códigos personales individuales para abrir la caja.

Con la puerta abierta, marcar el segundo código.

1. Pulse el botón de memoria “M” localizado en la parte trasera de la puerta.
2. Pulsar la tecla “2”
3. Pulsar la tecla #
4. Introducir el 2º código personal
5. Pulsar la tecla “#”

En la pantalla aparecerá ENTER y se escuchará un breve tono durante 3 segundos confirmando la entrada del 2º código

Ejemplo:

Si el primer código es 4 2 4 2 y se ha introducido un 2º código de cuatro dígitos (por ej.: 6 7 8 9), pulsar las teclas como se indica a continuación. M 2 # 6 7 8 9 #

Aparecerá entonces en la pantalla ENTER junto con un breve tono de confirmación.

M → 2 → # → 6789 → #

4. Activación del “doble control”

1. Pulse el botón de memoria “M” localizado en la parte trasera de la puerta.
2. Pulsar la tecla ”9”
3. Pulsar la tecla “#”

M → 9 → #

5. Apertura de la caja con la función “doble control”

1. Al pulsar la tecla C, aparecerá la palabra **dual**
2. Introducir el primer código 4 2 4 2
3. Al pulsar la tecla “#”, se escuchará un breve tono durante 3 segundos, que confirma que el código es correcto.
4. Dentro de los 5 minutos siguientes, introducir el segundo código 6 7 8 9
5. Pulsar la tecla “#” y se escuchará un breve tono durante 3 segundos, que confirma que el segundo código es correcto. En la pantalla aparecerá la palabra OPEN y su caja quedará abierta.

Cada código puede introducirse indistintamente en primer o segundo lugar.

C → 4242 → # → 6789 → #

6. Desactivación del “doble control”

1. Pulse el botón de memoria “M” localizado en la parte trasera de la puerta.
2. Pulsar la tecla “9”
3. Al pulsar la tecla “#” se escuchará un breve tono durante 3 segundos confirmando la desactivación. En la pantalla aparecerá SINGLE. El segundo código ha quedado borrado

M → 9 → #

7. Ocultar el código en pantalla y silenciar el sonido del teclado

Activar - Pulse el botón de memoria “M” localizado en la parte trasera de la puerta (HIdE en la pantalla aparece)

Desactivar - Pulse el botón de memoria “M” localizado en la parte trasera de la puerta

M → 7 → #

8. Para ocultar el código, marcar una secuencia de números.

El código personal se puede disfrazar introduciendo números de forma arbitraria antes, después, o bien antes y después del mismo. Este proceso se ha concebido para añadir seguridad y confundir a un potencial observador que tratase de memorizar el código. Esta función puede usarse también con el código oculto y el teclado en silencio como se indica anteriormente en el punto 7

Ejemplo:

Código personal: 4 2 4 2 . Prefijo arbitrario: 61. Sufijo arbitrario: 91507

1. **Pulsar la tecla C**
2. **Introducir el código de la siguiente manera: 61 4 2 4 2 91507**
3. **Pulsar la tecla “#”**

En la pantalla aparecerá OPEnd

C → 61 **4 2 4 2** 91507 → #

9. Ajuste de la alarma

Activar - Pulse el botón de memoria “M” localizado en la parte trasera de la puerta en la pantalla aparece ALErT

M → 8 → #

Desactivar

1. Pulsar la tecla “C”
2. Introducir el código personal
3. Al pulsar la tecla “#” se escuchará un breve tono durante 3 segundos confirmando la desactivación de la alarma. En la pantalla aparecerá OPEnd.

C → Personal Code → #

10. Duración de las pilas

Si se produce una media de tres operaciones diarias, el tiempo estimado de duración será de un año. La sustitución de las pilas será necesaria cuando:

1) En la pantalla aparezca LObAtt acompañada de un tono de aviso
2) Introduciendo el código correcto la cerradura no abre
3) Los códigos no se pierden incluso con las pilas totalmente descargadas

Pilas

Para el funcionamiento de la cerradura son necesarias 4 pilas 1,5 V AAA alcalinas. Deposite siempre las pilas usadas en los puntos indicados para recogida de las mismas. Nunca tire las pilas usadas a la basura convencional. En algunos países existen tiendas o cadenas de grandes superficies que aceptan recibir las pilas usadas, cubriendo ellos los gastos de envío.

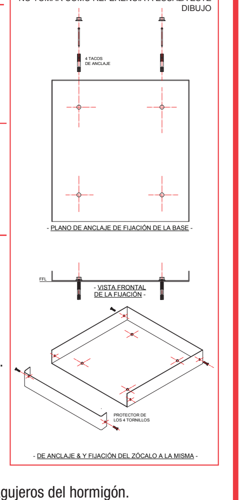
PARA UNA CORRECTA INSTALACIÓN NECESITA:

- Un martillo perforador eléctrico
- Una broca de albañilería de 10 mm
- Un martillo adecuado
- Una cinta métrica
- Una llave de tuercas regulable
- Un lápiz o rotulador
- Un cepillo pequeño

EL KIT DE LA BASE SE COMPONE DE:

- 4 tacos de anclaje para percutir
- 4 pernos de seguridad de cabeza plana
- Base de seguridad para fijar al suelo
- Zócalo frontal

INSTRUCCIONES DE ANCLAJE:



- Elegir un lugar apropiado, dejando un hueco de 25 mm entre los lados de fijación de la base y cualquier pared adyacente. (La caja sobresaldrá de la base 20mm aproximadamente).
- Colocar la base en el suelo, en la posición elegida y marcar los cuatro agujeros para los pernos.
- Retirar la base.
- Perforar los cuatro agujeros ya marcados hasta una profundidad de 60 mm.
- Limpiar el agujero de cualquier resto de hormigón.
- Volver a colocar la base en su posición.
- Aflojar la tuerca del perno de anclaje hasta ponerla en línea con la parte superior de la espiga del perno.
- La cabeza de percusión quedará aproximadamente 15 mm por encima de la tuerca.
- Introducir los cuatro pernos de fijación en los agujeros de la base y de los agujeros del hormigón.
- Golpear con el martillo la cabeza del tornillo y su correspondiente taco hasta que la tuerca quede a ras de suelo.
- Apretar la tuerca con la llave regulable.

UNA VEZ FIJADA LA BASE:

- Deslizar la caja en la base alineando los cuatro agujeros de la caja con los de la base.
- Colocar la placa (zócalo) frontal, alineando los agujeros de la misma con los dos agujeros de la base y los de la caja.
- Introducir los cuatro pernos en los orificios correspondientes y apretar.

La caja queda así fijada al suelo.